

Schmalstieg W.R., 1976: The Slavic genitive singular as the subject of participles in *-no-* and *-to-*. — *Linguistica*, vol. 16, p. 161–163.

Schmalstieg W.R., 1978: Lithuanian constructions of the type *jo būta* as a reflection of the Indo-European middle voice. — *Baltistica*, 1978, t. 14, p. 15–19.

Schmalstieg W.R., 1980: *Indo-European Linguistics: A New Synthesis*. — University Park and London: The Pennsylvania State University Press.

Woodcock E., 1959: *A New Latin Syntax*. — Cambridge, Mass.: Harvard University Press.

## SMULKMENA

### L

Baltistai plačiai naudojami ne tik A. Baranausko lingvistiniais veikalais, bet ir o raštų tekstais, kuriuose randa reikšmingų kalbos duomenų. Čia norima įspėti tyrinėtojus, kad vengtų A. Baranauskui priskiriamos knygelės „Paskutinis pamokslas“<sup>1</sup>, kuri greičiausiai parašyta ne A. Baranausko. Joje gausu žemaitiabių ir šiaip A. Baranauskui svetimų kalbos elementų. Tai aiškiai matyti kad ir iš šių pavyzdžių: 3. praes. *nykst* 5<sub>3</sub> ‘nyksta’, *platin* 7<sub>6</sub> ‘platina’, *szniak* 6<sub>35</sub> ‘šneka’, *derg* 8<sub>9</sub> ‘dergia’, *nor* 7<sub>3</sub> ‘nori’, *negal* 54<sub>15</sub> ‘negali’, *nebtur* 35<sub>15</sub> ‘nebeturi’, *reikalau* 59<sub>29</sub> ‘reikalauja’; g. pl. *milencziu* 54<sub>19</sub> ‘mylinčių’, a. pl. m. *norenczius* 56<sub>8</sub> ‘norinčius’; a. sg. *dransumą* 40<sub>20</sub> ‘drąsumą’, n. sg. m. *isz gansdintas* 20<sub>2</sub> ‘išgąsdintas’, *kwepans* 39<sub>23</sub> ‘kvepiąs’, a. pl. *spanstus* 54<sub>7</sub> ‘spąstus’, inf. *szwenst* 60<sub>33</sub> ‘švęsti’, *neapkenst* 54<sub>16</sub> ‘neapkęsti’, 3. fut. *ne drens* 58<sub>31</sub> ‘nedrįs’, 3. praes. *pažinst* 27<sub>8</sub> ‘pažįsta’, n. sg. f. *siunsdama* 44<sub>19</sub> ‘siųsdama’; *žmones... nusiminusis* 8<sub>7-8</sub> ‘žmonės ... nusiminę’, *wargdienej... szumies wietoj tajkomis* 13<sub>21</sub> ‘... laikomi’; 2. pl. imper. *Parskajtiket* 8<sub>13</sub> ‘perskaitykite’; 1. pl. fut. *darisem* 22<sub>26</sub> ‘darysime’, 2. pl. *supraset* 8<sub>25</sub> ‘suprasite’; a. pl. m. *kurius* 8<sub>18</sub> ‘kuriuos’; *paklusniejei ir bajlingiejei kunigaj* 49<sub>31</sub> ‘paklusnieji ir bailingieji...’; adv. *apent* 8<sub>33</sub> ‘vėl’, *artie* 48<sub>20</sub> ‘arti’, *idant ... lengvesnej butu* 43<sub>26</sub> ‘... lengviau...’, *pagal tejsibes* 22<sub>28</sub> ‘pagal teisybę’; *szmotas wilku* 6<sub>33</sub> ‘daug vilkų’; *dowena* 44<sub>8</sub> ‘dovana’, a. pl. *naujinas* 62<sub>2-3</sub> ‘naujienas’, *kningas* 42<sub>29</sub> ‘knygas’, *kuningus* 52<sub>15</sub> ‘kunigus’, *piningus* 49<sub>29</sub> ‘pinigus’, *sodnus* 57<sub>2</sub> [‘sodus’, a. sg. *jaunumene* 7<sub>12</sub> ‘jaunuomenė’, *služma* 14<sub>33</sub> ‘tarnybą’, n. pl. *rupesnej* 6<sub>15</sub> ‘rūpesčiai’, g. pl. *žabanklu* 6<sub>19</sub> ‘žabangų’, *mokestu* 8<sub>4</sub> ‘mokesčių’, a. pl. *blewizas* 8<sub>11</sub> ‘blevyzgas’, n. pl. m. *linksmus* 14<sub>4</sub> ‘linksmi’.

Kodėl ši knygelė buvo priskiriama A. Baranauskui ir ar ji turi ką bendra su juo, turėtų išaiškinti lietuvių literatūros žinovai.

Z. Zinkevičius

<sup>1</sup> Paskutinis pamokslas wiena žemajcziu kuniga priesz smerti... Antras spaudimas po jo smerties. Wilniuje, kasztu raszytojaus, spauda Jūzapa Zawadzka. 1895.